

Генеральная Ассамблея



СОРОК ПЯТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ
41-е заседание,
состоявшееся
во вторник,
20 ноября 1990 года,
в 10 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 41-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н РАНА (Непал)

СОДЕРЖАНИЕ

Вопрос об Антарктике: общие прения, рассмотрение проектов резолюций и принятие по ним решений (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, Room DC2 750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.1/45/PV.41
04 December 1990
RUSSIAN

Заседание открывается в 10 ч. 50 м.

ПУНКТ 67 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ВОПРОС ОБ АНТАРКТИКЕ: ОБЩИЕ ПРЕНИЯ, РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТОВ РЕЗОЛЮЦИЙ И ПРИНЯТИЕ ПО НИМ РЕШЕНИЙ

Г-н ДЖАЯСИНГХЕ (Шри-Ланка) (говорит по-английски): Моя делегация полностью поддерживает заявление, сделанное представителем Малайзии, являющимся координатором Группы неприсоединившихся стран, который представил проекты резолюций по вопросу об Антарктике.

В дополнение к уже сказанному моя делегация хотела бы сделать несколько замечаний, подтверждающих ее основную позицию по этому важному вопросу. Наша главная озабоченность зиждется на двух посылах, а именно: на принципе, связанном с вопросом об Антарктике, и практических трудностях, обусловленных существующим механизмом управления Антарктикой. Принцип универсальности является тем принципом, который мы бы хотели поддерживать в вопросе управления Антарктикой. Приверженность этому принципу проистекает из твердого убеждения в том, что Антарктика остается территорией, где ни одно отдельно взятое государство не получает от сообщества наций никаких особых законных территориальных прав.

Практические трудности затрагивают и нас, поскольку деятельность в Антарктике будет оказывать свои последствия не только на этот континент, но и на весь земной шар. Основываясь на этих двух соображениях, мы твердо считаем, что управление Антарктикой должно быть неотъемлемым правом международного сообщества в целом. Принцип универсальности хорошо закреплён и уважается в практике международных отношений. В частности, государства - члены Организации Объединенных Наций являются хранителями и проводниками этого кардинального принципа. Для моей делегации нет необходимости вдаваться в детали, чтобы доказать этому Комитету важность для этого высокого органа придерживаться данного принципа.

Другими аспектами, вызывающими озабоченность моей делегации, являются неблагоприятные последствия на глобальную окружающую среду, что явилось результатом расширения деятельности человека на этом континенте. Выброс различных химических веществ, токсических газов и других отходов, изменение климатических условий, нарушение равновесия в среде обитания, чрезмерное рыболовство и быстрое увеличение числа научно-исследовательских станций - вот некоторые виды деятельности, угроза

(Г-н Джаясингхе, Шри-Ланка)

которых для хрупкого баланса Антарктики вызывает тревогу. Если только этот баланс будет нарушен, его последствия чрезвычайно неблагоприятно скажутся на других районах планеты. Этот аспект был весьма убедительно охарактеризован представителем Малайзии в его выступлении.

Несмотря на неоднократные просьбы подавляющего большинства государств-членов, стороны Договора об Антарктике не сумели предпринять какие-либо значимые шаги для устранения некоторых недостатков Договора с целью положить конец его исключительности. Если стороны искренне стремятся расширить широкую основу для управления Антарктикой, они должны предпринять соответствующие меры для исключения тех положений, которые закрывают доступ для большинства государств-членов. Для содействия постепенному прогрессу в деле достижения этой цели авторы и те государства-члены, которые поддержали резолюцию по вопросу об Антарктике, предложили ряд мер. Например, эти проекты резолюций содержат призыв к тому, чтобы на совещаниях участников Договора присутствовал Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций или его представители. В них также содержится предложение о том, чтобы Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций был депозитарием деятельности, касающейся Антарктики. Однако до сих пор участники Договора не откликнулись на эти просьбы, подтверждая тем самым свое нежелание осуществлять управление Антарктикой на широкой основе. На этом форуме они по-прежнему не желают участвовать в обмене мнениями, что вызывает крайнее сожаление.

Мы приветствуем предложение Австралии и Франции объявить Антарктику заповедником, что сведет к минимуму опасность нанесения ущерба этому хрупкому континенту в результате разработки полезных ископаемых и осуществления других видов деятельности. Это предложение, подсказанное тем, что конвенция о ведении горных разработок в Антарктике имеет некоторые упущения, является типичным примером неблагоприятных последствий управления Антарктикой по принципу исключительности.

Как знают члены Комитета, решение об установлении режима разработок было принято вопреки преобладающему мнению международного сообщества о том, что участники Договора должны воздерживаться от принятия такого режима. Если бы международное сообщество в целом участвовало в принятии такого решения, то, как уверена моя делегация, оно никогда не было бы принято. Тем не менее мы рады, что

(Г-н Джаясингхе, Шри-Ланка)

некоторые участники Договора сами убедились в неприемлемости такого проекта. Демократизация управления Антарктикой является единственным способом недопущения таких плохо продуманных проектов в будущем.

Моя делегация хотела бы также на данном этапе высказать некоторые замечания по проекту резолюции А/С.1/45/L.64 "Вопрос об Антарктике", главная цель которого заключается в оказании дальнейшего давления на Южную Африку в надежде, что это приведет в конечном счете к ликвидации отвратительной политики апартеида. И здесь в очередной раз, невзирая на неоднократные просьбы со стороны большого числа государств, мы не имели успеха. Моя делегация знает, что в последние месяцы южноафриканский режим предпринял некоторые обнадеживающие шаги, говорящие о том, что он может, наконец, согласиться на ликвидацию апартеида в Южной Африке. Однако эти меры далеки от ожиданий большинства населения Южной Африки и всего международного сообщества. Дискриминационная политика апартеида остается прежней. Пока такая политика продолжает возмущать весь цивилизованный мир, мы должны решительно работать в направлении ее ликвидации. Учитывая это, мы просим участников Договора об Антарктике предпринять безотлагательные меры, с тем чтобы как можно скорее отстранить расистский режим Южной Африки от участия в совещании Консультативных сторон.

Мы работаем в условиях новой международной системы, в которой действующие лица все более склонны прислушиваться к голосу разума и сотрудничать друг с другом на основе непредубежденности, справедливости и равноправия. Мы можем укрепить эту систему, основываясь в своих действиях лишь на существе дела и моральных убеждениях. Как и во многих других стоящих перед нами проблемах, если эта основа применяется в случае вопроса об Антарктике, то, по мнению моей делегации, представленные нам два проекта резолюции будут без труда приняты в этом Комитете и положат начало установлению подлинно международной системы управления Антарктикой - системы, которая учитывала бы общие интересы международного сообщества, в результате чего человечество получило бы огромные выгоды.

Г-н ШАРМА (Непал) (говорит по-английски): Г-н Председатель, я хотел бы отметить, что моя делегация полностью согласна с подробным заявлением, сделанным по данному вопросу представителем Малайзии в Первом комитете вчера.

(Г-н Шарма, Непал)

Сорок четвертая сессия Генеральной Ассамблеи вновь - уже четвертый раз подряд - не смогла достичь консенсуса по вопросу об Антарктике. Прения по данному вопросу вновь проводились при отсутствии государств - участников Договора об Антарктике. Несмотря на этот пробел, обсуждение в прошлом году было сосредоточено на проблеме, связанной с защитой хрупкой экологии и атмосферы Антарктики.

В настоящее время растет понимание проблем климата и экосистемы. Континент Антарктики служит важнейшим полем деятельности в наших усилиях, направленных на понимание таких явлений, как глобальное потепление и истощение озонового слоя. Ученые и специалисты в области окружающей среды подчеркивают важное значение нашей обязанности сохранить естественную природную среду Антарктики и зависящие от нее и связанные с ней экосистемы.

Они представили убедительные аргументы в пользу того, что Антарктика должна быть ограждена от развития как последний континент, который пока еще не подвергся существенным изменениям в результате человеческой деятельности.

Негативное воздействие ограниченной, но не скоординированной до настоящего времени человеческой деятельности на природную среду Антарктики, достаточно хорошо зафиксировано в документах. Поэтому понятно, что принятие в 1988 году Конвенции по регулированию освоения минеральных ресурсов Антарктики, которое прямо противоречит призыву Генеральной Ассамблеи ввести мораторий на установление режима в отношении минеральных ресурсов, вызвало глубокую обеспокоенность.

Столкнувшись с почти всеобщим протестом против перспективы разработки минеральных ресурсов в Антарктике, консультативные стороны Договора об Антарктике всячески пытались утверждать, что Конвенция не открывает континент для нерегулируемой добычи полезных ископаемых и разработки нефтяных ресурсов. Они также утверждали, что она не предполагает, что в дальнейшем добыча минерального сырья и нефти будет осуществляться. Консультативные стороны также утверждали, что Конвенция является важной вехой в развитии экологического права и что ее экологические положения являются как никогда жесткими и емкими.

Эти аргументы, однако, не убедили ученых и специалистов в области окружающей среды. В настоящее время существует почти всеобщий консенсус в отношении того, что осуществление Конвенции приведет к развитию Антарктики, которое будет иметь разрушительные последствия. В опубликованной недавно статье в "Нью-Йорк Таймс" Вилл Мартин, директор антарктического проекта Общества охраны живой природы, указал, что, по его мнению, добыча минеральных ресурсов Антарктики приведет к непоправимому ущербу ее окружающей среды в результате появления различных производственных мощностей, городов, дорог, аэродромов, средств утилизации отходов, а также в результате различных утечек.

В ходе обсуждения этого пункта повестки дня в прошлом году моя делегация выразила сожаление по поводу того, что приняв Конвенцию, консультативные стороны явно поставили нас перед свершившимся фактом. Однако мы с удовлетворением отмечаем, что некоторые консультативные стороны Договора об Антарктике сейчас имеют серьезные сомнения относительно целесообразности вступления этой Конвенции в силу. Мы, в частности, приветствуем заявления в этом отношении, сделанные Австралией, Бельгией, Францией, Германией, Индией, Италией и Новой Зеландией. Мы приветствуем инициативы, предпринятые Австралией и Францией, направленные на заключение всеобъемлющей конвенции по вопросам окружающей среды, включая объявление Антарктики "природным заповедником Земли для научной деятельности". Мы искренне надеемся, что специальная сессия совещания консультативных сторон Договора об Антарктике в Сантьяго серьезно рассмотрит предложение министра иностранных дел Австралии, которое прозвучало в его выступлении на Генеральной Ассамблее в этом году, относительно создания перспективного всеобъемлющего режима охраны окружающей среды, с тем чтобы раз и навсегда обеспечить сохранение в неизменном виде исключительно крупной и ничем не заменимой природной среды Антарктики.

То, что некоторые консультативные стороны перестали поддерживать Конвенцию, позволяет надеяться на то, что это соглашение стало недействительным. Конгресс Соединенных Штатов также поддержал этот важный шаг, приняв два законопроекта, направленные против ратификации этого соглашения. Это будет иметь важное значение для поддержки международных усилий, направленных на сохранение Антарктики в качестве глобального экологического достояния.

Моя делегация сожалеет по поводу отказа консультативных сторон провозгласить Антарктику общим наследием человечества, как это было совершенно справедливо сделано в отношении океанов и космического пространства. Такой шаг пользуется полной поддержкой Движения неприсоединения и Организации африканского единства. Огромное влияние Антарктики на мировой климат и океанические течения и атмосферу сейчас хорошо известно. Мы не можем согласиться с тем, чтобы деятельность нескольких привилегированных государств привела к необратимым и нежелательным климатическим изменениям, влияющим на весь мир. Только после провозглашения

Антарктики общим наследием человечества можно рассматривать мировой климат как часть общего достояния человечества. Мы рады, что этот вопрос является важной частью подготовительного процесса для проведения в 1992 году Всемирной конференции по окружающей среде и развитию.

К сожалению, несмотря на многочисленные резолюции Генеральной Ассамблеи, консультативные стороны по-прежнему рассматривают Антарктику как исключительную привилегию небольшого числа государств. Мы сожалеем по поводу того, что консультативные стороны продолжают игнорировать пожелания подавляющего большинства членов Организации Объединенных Наций и отказываются приглашать Генерального секретаря или его представителя на встречи консультативных сторон, в том числе и на специальную сессию, которая сейчас проходит в Сантьяго. Было бы только логичным, чтобы Организация Объединенных Наций, будучи организацией с почти универсальным членским составом, стала участвовать в любой деятельности, касающейся Антарктики.

Моя делегация также считает полностью неприемлемым, что расистский режим меньшинства Южной Африки продолжает по-прежнему сохранять статус консультативной стороны Договора об Антарктике. Мы вновь подтверждаем наш призыв к незамедлительному исключению Южной Африки из числа участников консультативных совещаний Договора об Антарктике, что явилось бы отражением всеобщего неприятия гнусной политики апартеида.

Моя делегация хотела бы официально заявить о своей высокой оценке некоторых положительных аспектов Договора об Антарктике. Мы поддерживаем тот факт, что Договор устраняет разногласия между государствами в вопросе о наличии территориального суверенитета Антарктики. Договор сделал Антарктику первой в мире зоной, свободной от ядерного оружия. Он гарантирует свободу проведения научных исследований на континенте, запрещает любую военную деятельность и ядерные взрывы, а также захоронение там радиоактивных отходов. Система Договора включает также крупные соглашения, направленные на сохранение и защиту окружающей среды и живых организмов Антарктики. Необходимо расширить систему, сделав ее универсальной и превратив Организацию Объединенных Наций в хранилище всей информации об

Антарктике. Как заявил президент Горбачев в своем выступлении на Глобальном форуме по вопросам окружающей среды и развития в интересах выживания человечества в январе этого года:

"Наши внуки никогда не простят нам, если мы не сможем сохранить эту уникальную экологическую систему".

Мы также приветствуем заявление президента Горбачева о том, что Советский Союз готов присоединиться к программе по созданию системы жизнеобеспечения для Антарктики - природного заповедника, который принадлежит всему миру и является нашей общей лабораторией.

Г-н САВУА (Фиджи) (говорит по-английски): Наблюдаемый сейчас прогресс эволюции попыток консультативных сторон Договора об Антарктике прислушаться к опасениям международного сообщества по поводу защиты Антарктики заслуживает высокой оценки. Хотя еще слишком рано отмечать, что эти шаги начинают приводить к большему пониманию и сотрудничеству. Перспективы представляются обнадеживающими. Симбиотическая зависимость человечества от Антарктики сейчас столь хорошо исследована и задокументирована, что можно сказать, что сохранение этого континента имеет жизненно важное значение для выживания будущих поколений. Вместе с тем, несмотря на эти сдвиги в понимании и осознании проблемы, мы по-прежнему еще не видим существенного изменения в подходах, которое могло бы привести к объединению двух школ правовой мысли, - Договора об Антарктике и системы Организации Объединенных Наций.

На нынешней сессии Генеральной Ассамблеи доклад Генерального секретаря, содержащийся в двух документах (А/45/458 и А/45/459), состоит всего из четырех страниц, и в нем излагаются мнения участников Договора об Антарктике в отношении записки Генерального секретаря от 19 марта 1990 года. Позвольте мне вновь отметить, что они также отличаются краткостью.

Содержащееся в докладе приглашение государствам - членам Организации Объединенных Наций принять участие в исследовательской работе путем присоединения к Договору об Антарктике было бы похвальным, если бы не тот факт, что участие обусловлено обязательством внести существенный вклад деньгами или натурой, обязательством, которое большинство государств - членов Организации не смогут выполнить, как бы они ни пересматривали свои финансовые приоритеты. В этом смысле Договор об Антарктике является дискриминационным ввиду того, что в нем проводится раздел между консультативными и неконсультативными сторонами Договора. Хотя мы признаем принцип о том, что каждый должен быть готовым к тому, чтобы платить за себя, мы также считаем, что можно разработать систему представительства и консультаций, которая была бы более справедливой, менее ограничительной и более демократичной, чем существующая.

Моя делегация поддерживает довод о том, что наилучшим способом обеспечения того, чтобы Договор об Антарктике служил интересам всех наций, является его включение в систему Организации Объединенных Наций. Лишь таким образом можно было бы обеспечить защиту этого последнего нетронутого континента Земли за счет доброй воли всех народов и освободиться от диктата 25 Консультативных сторон Договора об Антарктике. Генеральная Ассамблея ежегодно призывает Консультативные стороны Договора об Антарктике приглашать Генерального секретаря или его представителя на их совещания, что, на наш взгляд, является средством, посредством которого можно было бы обеспечить максимально широкое распространение информации об их работе через орган, пользующийся международным доверием. Мы вновь присоединяемся к тем, кто выражал сожаление в связи с отсутствием таких приглашений.

Одной из главных проблем, с которой сталкивается Антарктика, является следующая дилемма: следует ли сделать этот регион международным защищаемым всемирным заповедником или же открыть его для коммерческого использования, хотя бы в будущем. Похвальное изменение позиций Австралии и Франции, которые отказались от прошлой политики и выступили за превращение вместо этого континента во всемирный заповедник, должно получить широкую поддержку. Следовало бы обеспечить защиту этого заповедника за счет принятия конвенции об экологических гарантиях, которая регулировала бы все аспекты человеческой деятельности и запрещала эксплуатацию природных ресурсов Антарктики и добычу нефти и минералов.

Хотя может высказываться та точка зрения, что нам нужна Антарктика, свободная от загрязнения, равно как и полезная Антарктика, это может быть справедливо только в том случае, если "полезность" будет исключать эксплуатацию. Опасность, угрожающая окружающей среде Антарктики даже сейчас столь велика, что это вызывает значительную тревогу среди государств, не являющихся сторонами Договора, и у организаций, занимающихся вопросами охраны окружающей среды. Об этих угрозах довольно подробно говорил представитель Малайзии в своем вчерашнем выступлении. К этому мы хотели бы добавить, что, несмотря на гарантии, обеспечиваемые конвенцией по установлению режима в отношении минеральных ресурсов и сопровождающим ее мораторием, нас еще не убедили в том, что любая форма эксплуатации, будь то исследовательская или иная, не приведет к загрязнению или нарушению хрупкой экосистемы Антарктики, равно как мы убеждены в том, что нельзя сделать яичницу, не разбив яйца.

В настоящее время нам говорят, что существует лишь неофициальное джентльменское соглашение между участниками Договора воздерживаться от разведки. Отсюда следует, что наличие свода норм, такого, как конвенция о минеральных ресурсах - это лучше, чем отсутствие каких бы то ни было норм вообще. По нашему мнению, именно еще и по этой причине Договор об Антарктике следует включить в систему Организации Объединенных Наций, где те, кто не выполняет своих обязательств, могут быть подвергнуты международному осуждению, а не просто приносить извинения за нарушение соглашений перед избранной группой привилегированных членов. Мы надеемся, что когда 23 июня 1991 года будет отмечаться тридцатая годовщина вступления в силу Договора об Антарктике, одна из консультативных сторон сочтет целесообразным призвать к проведению обзора его действия, с тем чтобы можно было обсудить вопрос о растущей международной озабоченности в отношении этого континента и, возможно, согласиться с призывами большинства и сделать условия членства и участия в консультациях менее запретительными и ограничительными.

Экосистема и будущее Фиджи и других небольших островных государств южной части Тихого и Индийского океанов, расположенных в нижних широтах, неразрывно связаны с Антарктикой. Мы были бы одними из первых, кого затронули бы любые значительные изменения окружающей среды Антарктики. Нас беспокоит глобальное потепление климата

и повышение уровня моря, а также угроза, вызываемая тем, что до сих пор не установлен контроль за химическими веществами, вызывающими разрушение озонового слоя, о чем часто упоминалось на многих международных форумах. Объявление южной части Тихого океана зоной, свободной от ядерного оружия, было средством распространения режима антарктической зоны, свободной от ядерного оружия, на соседние регионы. Мы искренне надеемся, что положение весьма уязвимых в экологическом отношении островных государств Тихого и Индийского океанов будет принято во внимание.

В своей записке на имя Генерального секретаря, содержащейся в документе А/45/459, стороны Договора об Антарктике заявили:

"Стороны Договора об Антарктике осознают необходимость согласованных международных действий для охраны антарктической окружающей среды от внешнего неблагоприятного экологического воздействия, которое может ускорить наступление серьезных глобальных экологических изменений". (А/45/459, пункт 4)

Мы приветствуем это заявление, но вместе с тем надеемся, что это сказано не для узкого круга, что удовлетворило бы немногих, а что это означает обязательство нести ответственность перед все более широким сообществом, охватывающим все человечество.

Заседание закрывается в 11 ч. 15 м.